



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-DE.AA87.B.00602/20

Серия **RU** № **0287905**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ»). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», литера В, Объект 6, этаж 3, офис 26. Адрес места осуществления деятельности в области аккредитации: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», Литера В, Объект 6, этаж 3, офисы 26/3, 26/4, 26/5, 27/6, 30/1, 32. Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-83-53, +7 (495) 558-82-44. Адрес электронной почты: ccve@ccve.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «НОРД Консалтинг»  
Адрес места нахождения юридического лица и адрес места осуществления деятельности: Россия, 191119, Санкт-Петербург, улица Социалистическая, дом 14, литер А, помещение 27-Н, комната 1. ОГРН: 1089847400598. Телефон: +78124488492. Адрес электронной почты: cert@nordcons.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** i.safe Mobile GmbH,  
Адрес места нахождения юридического лица и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: i\_Park Tauberfranken 10, D-97922, Lauda-Koenigshofen, Германия.

**ПРОДУКЦИЯ** Планшетные компьютеры моделей IS930.1, IS930.2, IS930.M1 с Ex-маркировкой согласно приложению (см. бланк № 0805068).  
Документы, в соответствии с которыми изготовлены изделия - см. приложение, бланк № 0805067. Серийный выпуск.

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 8471 30000

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ**

ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 383.2020-Т от 25.12.2020 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для взрывоопасных сред» ИЛ Ex ТУ (аттестат № РОСС RU.0001.21МШ19 выдан 16.10.2015); Акта анализа состояния производства № 76-А/20 от 09.09.2020 Органа по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ»); Документов, представленных заявителем в качестве доказательства соответствия продукции требованиям ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0805067). Схема сертификации – 1с.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов, применяемых на добровольной основе для соблюдения требований ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0805067). Условия и срок хранения указаны в эксплуатационной документации. Назначенный срок службы – 7 лет.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С  
ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

29.12.2020

ПО

28.12.2025

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Залогин Александр Сергеевич

(ф.и.о.)

Жуковин Юрий Дмитриевич

(ф.и.о.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-DE.AA87.B.00602/20 Лист 1

Серия **RU** № **0805067**

### I. ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТОВ, ПРИМЕНЯЕМЫХ НА ДОБРОВОЛЬНОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ТР ТС 012/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ СРЕДАХ»

Обозначение стандартов	Наименование стандартов
ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011)	Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования
ГОСТ 31610.11-2014 (IEC 60079-11:2011)	Взрывоопасные среды. Часть 11. Оборудование с видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь «i»

### II. ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ЗАЯВИТЕЛЕМ В КАЧЕСТВЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВА СООТВЕТСТВИЯ ПРОДУКЦИИ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011

Руководство по безопасной эксплуатации:

№ 1030MM07REV01 «Планшетные компьютеры модели IS930.1»,

№ 1041MM02REV01 «Планшетные компьютеры модели IS930.2»,

№ 1030MM08REV01 «Планшетные компьютеры модели IS930.M1» (25.06.2020),

Чертежи: № 1016BN01REV02, 1016BR01REV02 (05.04.2018), 1016BS01REV04 (11.09.2019), 1030BN09REV00 (08.09.2019), 1030BN05REV00, 1030BR05REV00, 1030BS05REV00, 1030BR07REV00 (17.09.2019), 1030BS07REV00 (02.09.2019), 1030BT07REV00 (30.07.2019), 1030BN06REV00, 1030BR06REV00, 1030BS06REV00, 1030BN04REV00, 1030BR04REV00, 1030BS04REV00 (16.09.2019), 1030BP07REV00 (20.09.2019), 1030DG01REV00 (18.09.2019), 1041DM06REV00, 1030DM27REV00, 1030DM26REV00 (26.08.2020);

Перечень стандартов см. п. I.

### III. ДОКУМЕНТЫ, В СООТВЕТСТВИИ С КОТОРЫМИ ИЗГОТОВЛЕНА ПРОДУКЦИЯ

Чертежи: № 1016BN01REV02, 1016BR01REV02 (05.04.2018), 1016BS01REV04 (11.09.2019), 1030BN09REV00 (08.09.2019), 1030BN05REV00, 1030BR05REV00, 1030BS05REV00, 1030BR07REV00 (17.09.2019), 1030BS07REV00 (02.09.2019), 1030BT07REV00 (30.07.2019), 1030BN06REV00, 1030BR06REV00, 1030BS06REV00, 1030BN04REV00, 1030BR04REV00, 1030BS04REV00 (16.09.2019), 1030BP07REV00 (20.09.2019), 1030DG01REV00 (18.09.2019), 1041DM06REV00, 1030DM27REV00, 1030DM26REV00 (26.08.2020).

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Залогин Александр Сергеевич  
(Ф.И.О.)

Жуковин Юрий Дмитриевич  
(Ф.И.О.)

**ПРИЛОЖЕНИЕ**К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС **RU C-DE.AA87.V.00602/20** Лист 2Серия **RU** № **0805068****1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Планшетные компьютеры моделей IS930.1, IS930.2, IS930.M1 (далее – планшеты) предназначены для получения, обработки и передачи информации.

Область применения – подземные выработки рудников и шахт, опасных по газу или пыли, а также взрывоопасные зоны помещений и наружных установок, согласно Ех-маркировке, ГОСТ IEC 60079-14-2013.

**2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

2.1. Ех-маркировка:	
- планшеты модели IS930.1	1Ex ib IIC T4 Gb X, Ex ib IIIC T135°C Db X
- планшеты модели IS930.2	2Ex ic IIC T4 Gc X, Ex ic IIIC T135°C Dc X
- планшеты модели IS930.M1	PB Ex ib I Mb X
2.2. Диапазон температуры окружающей среды, °С	-20...+60
2.3. Степень защиты от внешних воздействий	IP64
2.4. Электропитание	от блока питания с выходными параметрами $U_n=3.8$ В

**3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ**

Планшеты выполнены в пластмассовом корпусе. Внутри корпуса размещены печатные платы с электронными элементами, панель дисплея, клавиатура, микрофон и динамик, виброустройство, камеры, динамик громкой связи, GPS приемник, Bluetooth, Wi-Fi и блок питания.

**Взрывозащищенность** планшетов обеспечивается выполнением требований ГОСТ 31610.11-2014 (IEC 60079-11:2011), ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011).

**4. МАРКИРОВКА**

**Маркировка**, наносимая на планшеты, включает следующие данные:

- наименование предприятия - изготовителя;
  - тип изделия, серийный номер;
  - Ех-маркировку;
  - специальный знак взрывобезопасности;
  - диапазон температуры окружающей среды;
  - номер сертификата и наименование органа по сертификации,
- и другие данные, которые изготовитель должен отразить в маркировке, если это требуется нормативной и технической документацией.

**5. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ**

Знак X, следующий за Ех-маркировкой, означает, что при эксплуатации планшетов необходимо соблюдать следующие специальные условия:

- 5.1. При эксплуатации планшетов следует оберегать их от ударов и падений.
- 5.2. Запрещается открывать крышку USB – разъема во взрывоопасной зоне и в подземных выработках рудников и шахт, опасных по газу или пыли.
- 5.3. Зарядка планшетов и передача данных должна производиться вне взрывоопасной зоны и вне подземных выработок рудников и шахт, опасных по газу или пыли, с использованием входящих в комплект поставки USB-C кабеля i.safe PROTECTOR 2.0 для зарядки и передачи данных и USB кабеля i.safe PROTECTOR 3.0 для магнитной зарядки.
- 5.4. Планшеты должны быть защищены от воздействия ультрафиолетового излучения и накопления зарядов статического электричества.

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, должны быть отражены в руководствах по безопасной эксплуатации, указанных в п. II, подлежащих обязательной поставке в комплекте с каждым планшетом.

Внесение изменений в конструкцию изделий возможно только по согласованию с ОС ЦСВЭ в соответствии с требованиями ТР ТС 012/2011.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)



Залогин Александр Сергеевич

(Ф.И.О.)

Жуковин Юрий Дмитриевич

(Ф.И.О.)